
1060-е пленарное заседание

PC Journal No. 1060, пункт 2 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1171
ПОВЕСТКА ДНЯ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ УСЛОВИЯ
ПРОВЕДЕНИЯ ЕЖЕГОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ОБЗОРУ
ПРОБЛЕМ В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ (ЕКОБ) 2015 ГОДА**

Постоянный совет,

ссылаясь на принятое на встрече Совета министров в Порту Решение № 3
о Ежегодной конференции по обзору проблем в области безопасности,

принимая во внимание свое Решение № 1166 о сроках проведения Ежегодной
конференции по обзору проблем в области безопасности 2015 года,

принимая во внимание рекомендацию Форума по сотрудничеству в области
безопасности,

постановляет организовать Ежегодную конференцию по обзору проблем в
области безопасности 2015 года в соответствии с повесткой дня и организационными
условиями, содержащимися в приложениях к настоящему Решению.

ЕЖЕГОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ОБЗОРУ ПРОБЛЕМ В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ 2015 ГОДА

Вена, 23–25 июня 2015 года

I. Повестка дня

Вторник, 23 июня 2015 года

- 10:00 – 13:00 Заседание, посвященное открытию
- 15:00 – 18:00 Специальное заседание. Обеспечение безопасности и стабильности в регионе ОБСЕ в свете событий, касающихся Украины

Среда, 24 июня 2015 года

- 9:30 – 12:30 Рабочее заседание I. Ранее предупреждение, предотвращение конфликтов, регулирование кризисов, урегулирование конфликтов и постконфликтное восстановление: извлеченные уроки и перспективы на будущее
- 14:00 – 16:00 Рабочее заседание II. Транснациональные угрозы и вызовы
- 16:00 – 18:00 Рабочее заседание III. ОБСЕ и ее соседи

Четверг, 25 июня 2015 года

- 10:00 – 13:00 Рабочее заседание IV. Контроль над вооружениями и меры укрепления доверия и безопасности: вызовы и благоприятные возможности
- 15:00 – 17:00 Специальное заседание. Европейская безопасность и роль ОБСЕ
- 17:00 – 18:00 Заключительное заседание

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ УСЛОВИЯ ПРОВЕДЕНИЯ ЕЖЕГОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ОБЗОРУ ПРОБЛЕМ В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ 2015 ГОДА

Вена, 23–25 июня 2015 года

История вопроса

На десятой встрече в Порту Совет министров ОБСЕ Решением № 3 от 7 декабря 2002 года учредил Ежегодную конференцию по обзору проблем в области безопасности (ЕКОБ), призванную обеспечить механизм для активизации диалога по проблемам в области безопасности и для обзора работы в области безопасности, проводимой ОБСЕ и ее государствами-участниками, предоставлять возможность для обмена мнениями по вопросам, относящимся к контролю над вооружениями и мерам укрепления доверия и безопасности, и способствовать обмену информацией и сотрудничеству с соответствующими международными и региональными организациями и институтами.

Организация

Председательствовать на заседании, посвященном открытию Конференции, и на заключительном заседании будет представитель Действующего председателя. Секретариатом будет выпущен журнал Конференции.

Для каждого рабочего заседания будет назначен один модератор и один докладчик. Центр по предотвращению конфликтов (ЦПК) будет выполнять функции координатора по подготовке заседаний.

Вклад Форума по сотрудничеству в области безопасности (ФСОБ) будет осуществляться в соответствии с его процедурами, мандатом и кругом ведения. Вклад ФСОБ в проведение ЕКОБ включает председательствование на четвертом рабочем заседании, осуществляемое одним из членов Тройки ФСОБ или Директором ЦПК.

Конференция будет проводиться, *mutatis mutandis*, в соответствии с Правилами процедуры ОБСЕ. Кроме того, будут приниматься во внимание руководящие принципы организации совещаний ОБСЕ (Решение № 762 Постоянного совета).

На заседании, посвященном открытию, на специальных, рабочих и заключительных заседаниях будет обеспечен устный перевод на все шесть рабочих языков ОБСЕ.

Председательство будет координировать подготовку ЕКОБ с Председателем ФСОБ и Секретариатом ОБСЕ.

Действующий председатель до летнего перерыва распространит всеобъемлющий доклад о работе Конференции.

Информировать прессу, по мере необходимости, будет Отдел по коммуникации и работе со СМИ (ОКРСМИ).

Состав участников

Желательно, чтобы государства-участники были представлены на высоком уровне, т. е. старшими должностными лицами из столиц, ответственными за политику в области безопасности в регионе ОБСЕ.

В Конференции будут участвовать институты ОБСЕ, а также Генеральный секретарь и ЦПК. Принять в ней участие будут приглашены Парламентская ассамблея ОБСЕ и партнеры по сотрудничеству.

Председательство может также пригласить для участия в Конференции некоторых руководителей полевых операций ОБСЕ. Следует рассмотреть возможность предложения руководителям полевых операций выступить в качестве основных докладчиков или модераторов.

Международными организациями, которые могут быть приглашены, являются организации, занимающиеся вопросами безопасности, упомянутые в Решении № 951 Постоянного совета от 29 июля 2010 года.

Следует рассмотреть возможность предложения научным институтам по вопросам безопасности, аналитическим центрам международного уровня и НПО направить на Конференцию основных докладчиков, модераторов или включить своих представителей в число членов национальных делегаций.

Общие рекомендации участникам

Работа ЕКОБ будет проводиться в рамках восьми заседаний. Заседание, посвященное открытию, призвано обеспечить возможность для выступления с официальными заявлениями и положить начало предметным, целенаправленным и интерактивным дискуссиям на специальных и рабочих заседаниях. На заседании, посвященном открытию, будут заслушаны приветственное выступление Действующего председателя или его представителя и доклад Председателя ФСОБ. Председательство рассмотрит возможность приглашения для выступления на Конференции высокопоставленного(ых) почетного(ых) гостя(ей).

Каждое из четырех рабочих заседаний и двух специальных заседаний будет посвящено отдельной теме, представленной не более чем двумя основными докладчиками, за выступлениями которых последует обсуждение соответствующих тем, указанных в повестке дня.

Преследуемая цель заключается в обеспечении интерактивной и свободной дискуссии.

Для повышения эффективности деятельности в области безопасности по всем трем измерениям ОБСЕ ожидается, что на каждом заседании будет рассматриваться их взаимосвязь с безопасностью, а также вопрос сотрудничества с другими международными и региональными организациями.

В интересах обеспечения интерактивной дискуссии официальные заявления на заседании, посвященном открытию, и выступления на специальных и рабочих заседаниях должны быть как можно более краткими и не превышать пяти минут. Модераторам предлагается строго следить за регламентом. Заблаговременное распространение текстов заявлений и выступлений расширит возможности участия в дискуссии.

Секретариат ОБСЕ направит участникам Конференции информационный бюллетень, касающийся организационных аспектов ее проведения, в ответ на который им следует до 15 июня 2015 года проинформировать Секретариат ОБСЕ о составе своих делегаций на ЕКОБ.

К 15 июня 2015 года государствам-участникам и другим участникам Конференции предлагается представить свои возможные письменные вклады, в том числе содержащие отклики на основные доклады.

Письменные вклады следует направлять в Службу конференций, которая затем обеспечит их распространение. Если это целесообразно, они могут включать также вклады институтов ОБСЕ и других международных организаций.

Рекомендации основным докладчикам

Основные доклады должны быть посвящены теме соответствующего заседания, чтобы тем самым заложить основу для дискуссий на заседаниях и стимулировать обмен мнениями между делегациями путем постановки соответствующих вопросов и выдвижения возможных рекомендаций, основанных на реалиях ОБСЕ.

На каждый основной доклад отводится не более 15 минут.

Основным докладчикам следует находиться на своем месте в течение всего заседания, на котором они выступают, и быть готовыми принять участие в дискуссиях после своего выступления.

Для того чтобы делегации имели возможность подготовиться, основным докладчикам следует до 15 июня 2015 года представить в ЦПК текст доклада и свою краткую биографическую справку. В своих выступлениях им следует изложить основные положения своих письменных вкладов.

Рекомендации модераторам и докладчикам

Модератор председательствует на заседании, инициирует диалог между делегациями и направляет его ход. Модератор стимулирует обмен мнениями, вынося на обсуждение, по мере необходимости, вопросы, связанные с темами заседания, посвященного открытию, и рабочих заседаний, с целью расширения или

конкретизации предмета дискуссии. При необходимости модераторы могут давать выступающим слово вне очереди для развития дискуссии.

В письменных докладах докладчиков должны рассматриваться вопросы, поднятые в ходе соответствующих заседаний, и охватываться проблемные области, достигнутый прогресс, внесенные на заседаниях предложения и другая соответствующая информация. Они будут воздерживаться от изложения собственных мнений.

Модераторы и докладчики должны выявлять и обобщать конкретные рекомендации, изложенные на каждом заседании.

Рекомендации относительно участия других международных организаций

Представители международных организаций могут участвовать во всех заседаниях. Им предлагается посвятить свои выступления аспектам сотрудничества с ОБСЕ в той области деятельности, которая рассматривается на соответствующем заседании.

Международным и региональным организациям следует до 15 июня 2015 года представить фактическую информацию, полезную для участников ЕКОБ, в Службу конференций.

PC.DEC/1171
18 June 2015
Attachment 1

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

Делегация Латвии как страны, председательствующей в ЕС, передала слово представителю Европейского союза, который выступил со следующим заявлением:

"В связи с Решением Постоянного совета о повестке дня и условиях проведения Ежегодной конференции по обзору проблем в области безопасности Европейский союз хотел бы сделать следующее интерпретирующее заявление согласно соответствующим положениям Правил процедуры.

Европейский союз присоединился к консенсусу по этому решению, чтобы обеспечить возможность организовать это весьма важное мероприятие в соответствии с поручением, данным нашими министрами в Порту. Ежегодная конференция по обзору проблем в области безопасности является главным событием в ежегодном календаре деятельности в области военно-политического измерения, и мы с нетерпением ее ждем. Тем не менее мы весьма сожалеем, что несмотря на усилия Председательства и других, не удалось прийти к консенсусу по более подробной повестке дня, которая позволила бы нам придать более сфокусированный характер нашим дискуссиям на различных заседаниях. В контексте вызовов безопасности и стабильности, обусловленных нарушением Россией территориальной целостности и суверенитета Украины, ЕКОБ даст возможность рассмотреть нынешний кризис на Украине и вокруг нее и акцентировать необходимость восстановления уважения к принятым в ОБСЕ фундаментальным обязательствам и основополагающим принципам и к территориальной целостности и суверенитету Украины.

Урегулирование затяжных конфликтов в Республике Молдова, Грузии и нагорнокарабахского конфликта остается одним из первейших приоритетов для ЕС, и чрезвычайно важно обеспечить постановку этой цели на видное место в политической повестке дня с целью не допустить роста нестабильности в регионе. Хотя эти вопросы и не имеют четкого отражения в повестке дня, это не мешает нам обсудить упомянутые затяжные конфликты в ходе нашей дискуссии. В этой связи мы ожидаем, что в аннотированном документе, который будет выпущен Председательством в дополнение к повестке дня, найдет должное отражение вопрос о затяжных конфликтах".

К данному заявлению присоединились страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония¹, Черногория¹ и Албания¹; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина и страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство, а также Сан-Марино.

1 Бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Албания по-прежнему являются участниками процесса стабилизации и ассоциации.

PC.DEC/1171
18 June 2015
Attachment 2

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегаций Молдовы:

"Г-н Председатель,

согласно соответствующим положениям Правил и процедур ОБСЕ хотели бы сделать следующее интерпретирующее заявление.

Мы приветствуем достигнутый этим утром консенсус и принятие Постоянным советом решения о повестке дня и организационных условиях проведения Ежегодной конференции по рассмотрению проблем в области безопасности 2015 года.

На наш взгляд, на Конференции должны быть рассмотрены наиболее серьезные вызовы безопасности и стабильности в регионе ОБСЕ и, в частности, обсуждены пути продвижения к урегулированию кризиса на Украине и вокруг нее на основе полного уважения ее суверенитета и территориальной целостности в пределах ее международно признанных границ.

Присоединяясь к консенсусу, мы ожидаем, что Конференция также даст возможность надлежащим образом рассмотреть затяжные конфликты, и надеемся в этой связи, что Председательство изыщет возможность адекватным образом отразить вопрос о существующих конфликтах в аннотированной повестке дня, которую оно издаст.

Просил бы приложить текст этого интерпретирующего заявления к указанному решению и к Журналу сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас".

PC.DEC/1171

18 June 2015

Attachment 3

RUSSIAN

Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

"Мы приветствуем принятие сегодня повестки дня Ежегодной конференции по обзору проблем в области безопасности (ЕКОБ) и с заинтересованностью ожидаем возможности принять в ней участие на следующей неделе. Конференция является кульминационным мероприятием Организации в военно-политической области и дает нам возможность обсудить беспрецедентные вызовы безопасности, с которыми мы сталкиваемся в регионе ОБСЕ.

Повышенное внимание к этой ЕКОБ обусловлено продолжающимися нарушениями суверенитета и территориальной целостности Украины Россией, а также ее нарушениями других принятых в рамках ОБСЕ принципов и обязательств.

Мы выражаем свое глубокое разочарование тем, что в повестку дня не было включено обсуждение вопроса об урегулировании затяжных конфликтов. Рост напряженности в контексте затяжных конфликтов в сочетании с региональной нестабильностью, обусловленной действиями России на Украине, делают как никогда важным вопрос об урегулировании затяжных конфликтов как пункт повестки дня ОБСЕ. Приглашенные эксперты и делегации должны быть готовы к обсуждению затяжных конфликтов. Ожидаем, что Председательство приложит все усилия к тому, чтобы обеспечить в ходе Конференции надлежащее рассмотрение затяжных конфликтов. Мы приветствовали бы издание аннотированной повестки дня, отражающей эти усилия.

Прошу приложить текст этого интерпретирующего заявления к Решению и к Журналу сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель".

PC.DEC/1171

18 June 2015

Attachment 4

RUSSIAN

Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Украины:

"Г-н Председатель,

в связи с решением Постоянного совета о повестке дня и организационных условиях проведения Ежегодной конференции по обзору проблем в области безопасности делегация Украины хотела бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Украина присоединилась к консенсусу по Решению Постоянного совета о повестке дня и организационных условиях проведения Ежегодной конференции по обзору проблем в области безопасности, которая является основным военно-политическим мероприятием ОБСЕ в 2015 году. Мы, однако, весьма сожалеем, что несмотря на значительные усилия и конструктивный подход нашей и многих других делегаций не удалось достичь консенсуса по более подробному названию, посвященному урегулированию кризиса вокруг Украины, вызванного российской агрессией. Предложенное название "Мирное урегулирование кризиса в Украине и вокруг нее на основе уважения суверенитета и территориальной целостности Украины и полного соблюдения норм международного права, принципов ОБСЕ и Минских соглашений", обсуждавшееся на заседании Подготовительного комитета ПС 16 июня 2015 года и получившее широкую поддержку делегаций, хорошо отражало наши коллективные подходы к урегулированию кризиса.

Мы сожалеем, что российская делегация отказалась поддержать эту формулировку.

Призываем Российскую Федерацию присоединиться к другим государствам – участникам ОБСЕ в поисках мирного урегулирования кризиса в Украине и вокруг нее на основе уважения суверенитета и территориальной целостности Украины в пределах ее международно признанных границ и полного соблюдения норм международного права и принципов ОБСЕ, а также полного выполнения Минских соглашений. Призываем Россию к конструктивному участию в дискуссии на ЕКОБ 2015 года.

Просим, г-н Председатель, приложить текст этого заявления к Решению, принятому Постоянным советом, и включить его в Журнал сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель".

PC.DEC/1171

18 June 2015

Attachment 5

RUSSIAN

Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Грузии:

"Благодарю Вас, г-н Председатель.

Уважаемые коллеги,

грузинская делегация хотела бы сделать интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Позвольте подчеркнуть, что Грузия согласилась присоединиться к консенсусу в отношении принятия повестки дня и организационных условий проведения ЕКОБ этого года, исходя из соображений конструктивности и той важности, которую мы придаем данной конференции.

Наша принципиальная позиция заключается в том, что в будущем повестка дня ЕКОБ должна четко и недвусмысленно отражать все существующие конфликты в регионе ОБСЕ, поскольку они продолжают оставаться источником серьезных угроз и вызовов безопасности и стабильности в Европе. Хотел бы также подчеркнуть, что эти конфликты должны быть урегулированы на основе полного уважения суверенитета и территориальной целостности в пределах международно признанных границ соответствующих государств.

Г-н Председатель, прошу приложить текст этого заявления к Решению и к Журналу сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас".